105 — 22

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Ontario — District No.: 105 Ottawa — S. District No.: 3 — Enumeration District / District du recenseur No.: 8 — in / dans: Dalhousie Ottawa — (City, town, village, township or / Cité, ville, village, canton ou p

Page: 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Esther Moriarty — Enumerator. / Recenseur.

| Line / Ligne | Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Numéroté dans l'ordre des visites: Demeure | Family, household or institution / Famille, ménage ou institution | Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Whether married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Country or place of birth (If in Canada specify province or territory) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada, if an immigrant / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada | Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a | Employer / Patron | Employee / Employé | Working on own account (See instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions) | Wage-earners. Employés: Name where person is employed, as "Jones Bros." "Smith & Co." "Boundary Ry." "Ont. drug store," etc. / Mentionner où la personne travaille, comme suit: "Jones Frères," "Smith & Cie," "Boundary Ry." "Ontario drug store," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou métier | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées à d'autres emplois, si on a | Hours of work per week at other than chief occupation, if any / Heures de travail par semaine à l'emploi principal | Hours of work per week at other than chief occupation / Heures de travail par semaine à d'autres emplois | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou du métier principal ou du métier, s'il y en a | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents / Taux du salaire par heure lorsque payé à l'heure—Centins | Insurance held at date. Assurance en vigueur à date: Upon life / Sur la vie | Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie | Cost of insurance in current year / Coût de l'assurance de l'année courante | Education and language of person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue couramment parlée | Origin of those not of British or French origin / Origine des personnes non d'origine britannique ou française |
|---|---|---